

## Traducción e interpretación: Francisco Erylen López / Tarahumar del Este

### **LINEAMIENTOS PARA EL REGISTRO DE CANDIDATURAS A LOS CARGOS DE DIPUTACIONES POR LOS PRINCIPIOS DE MAYORÍA RELATIVA Y DE REPRESENTACIÓN PROPORCIONAL, INTEGRANTES DE LOS AYUNTAMIENTOS Y SINDICATURAS PARA EL PROCESO ELECTORAL LOCAL 2023-2024**

#### **JORÉ RAÍ'TZALI MA-PU R'UÚ CHU RE'GÁ NOKIMÉA OSELÍCHI BITÍBA RETÉWI SI NASAÉNOLASA WILIBÁNILIA RIPUTÁRO NIRAÁ 'ABÓIKA NIJIYÚRIKA, ROJANÁNILIKA MA, AYUNTAMIENTO JÁNILIA, CINTIKATÚRA MA, JÉNA BAWERÁKA NASAÉTOKA 'I 2023-2024**

Los lineamientos son de cumplimiento obligatorio para partidos políticos, personas interesadas en obtener una candidatura y el Instituto; los cuales tienen por objeto establecer el procedimiento para que los partidos políticos presenten las solicitudes de registro y que el Instituto revise las solicitudes y documentación.

Jéna raí'tzali jiwérali nualíwami kámi 'échi Partíro Polítiko, jorécho retéwi ma-pu si jánilia 'ínilisa kantiratúra 'alí 'échi Nulalí; 'échi náti rekaliwa chu regá nokiméa partíro polítiko tánili nijisa 'alí 'échi Nulalí ga'lá 'enéka oláma oselítiri jorécho si.

Las solicitudes de registro de candidaturas se realizarán en línea, a través del Sistema Estatal de Registro de Candidaturas del Instituto Estatal Electoral (SERCIEE) y se aprobarán por el Consejo Estatal o Asamblea Municipal, según corresponda.

'Échi oselítiri tánili 'akámi kantiratúra r'uká internétchi neeká nijírami Sistema Estatáli Registro Kantiratúra Nulalí 'Omá-Kawichíchi Elektoráli ní'wala (SERCIEE) 'alí katúima 'échi Raí'tzali 'Inéjami 'Oma-Kawichíchi wétza ko Asampléa Munisipáli, ma-pu r'egá nísa r'e.

### **DE LOS REQUISITOS DE ELEGIBILIDAD DE LAS PERSONAS CANDIDATAS TÁNILIWAMI KÍTI 'A OMÉRUMA RETÉWI JE R'EGÁ OLAÁ**

Para que una persona pueda ser candidata a una **diputación** se requiere lo siguiente:

Kíti bilé retéwi 'a oméruma kantiráto **riputáro** wilibánilia je yéri tánilia:

<b>DIPUTACIONES RIPUTÁRO KA</b>	
<b>I.</b>	Ser ciudadana mexicana por nacimiento y chihuahuense, en ejercicio de sus derechos. Méxilo 'awíkami Chiwáwa go'ná ma, binói káyami ka.
<b>II.</b>	Tener dieciocho años cumplidos al día de la elección. Makói osa-nao bamíkami nísa r'e 'échi r'ekó 'alíí rawé baweráliachi.
<b>III.</b>	Tener calidad de electoras, esto es, contar con credencial para votar vigente al momento del registro.

<b>DIPUTACIONES</b> <b>RIPUTÁRO KA</b>	
	'A nísa r'e w'e omebásati baweraá, ni'wika oselítiri chu'aláwikami (krenciáli) 'échi yéna si natéami ma-pu si bo'íba.
<b>IV.</b>	Ser originaria o vecina del Estado. Kawichíchi jónsa simíami nísa r'e, wétza ko jémi kayé betéami.
<b>V.</b>	No haber sido condenada a pena mayor de un año de prisión en los últimos diez años por delito intencional, excepto los de carácter político. Ke chuneká batzárami ka, seméroka bilé bamáli chéruka makói bamí kulií re'gáchi, su'wé 'isíkami binói 'elagá, joré ko ma polítika.
<b>VI.</b>	No ser servidora pública federal, estatal o municipal, con funciones de dirección y atribuciones de mando, salvo que se separe de su cargo cuando menos un día antes de iniciar el periodo de campaña. Ke walúala nulámi yú'ga nótzami, 'oma-kayé, wa'lubéala nulámi ka, nalí be ko pe batzá re'kó ku su'lása, pe bilé rawé ma-pu si chotáma re'éa ru'ká eyénika.
<b>VII.</b>	No ser ministra de algún culto religioso o haberse retirado del mismo en los términos de ley. Ke 'amachítiami nísa ré, 'a rewésa ma-pu re'gá aníí 'échi nulalí.
<b>VIII.</b>	No ser magistrada del Tribunal Estatal Electoral, salvo que se separe del cargo con anticipación conforme al plazo previsto en la ley. Ke Najóriachi Elektoráli nótzami nísa r'e, wétza ko batzá r'ekó ku su'lása ma-pu re'gá aníí 'échi nulalí.
<b>IX.</b>	No ser presidenta o consejera electoral del Instituto, salvo que se separe del cargo de conformidad con anticipación al plazo previsto por ley. Ke wa'lúala nulámi ka nótzami nulalíachi elektoráli nísa r'e, wétza ko batzá r'ekó ku su'lása ma-pu re'gá aníí 'échi nulalí.
<b>X.</b>	Presentar al Instituto la declaración patrimonial, fiscal y de conflicto de intereses. 'A níjsa r'e ruwámi chu 'ikií ni'wilia 'ichú kayá ma, jorécho yú'ga nijichéwiliami ma.
<b>XI.</b>	No ser declarada como persona deudora alimentaria morosa o en incumplimiento de un acuerdo derivado de un mecanismo alternativo para la solución de controversias. Ke wikaámi rúrami nísa r'e ko'wámi rálía nijísati, we la ko botánikami bilé katúili 'abóipi ka natúala.
<b>XII.</b>	No contar con sentencia firme por la comisión intencional de delitos contra la vida y la integridad corporal, contra la libertad y seguridad sexuales, el normal desarrollo psicosexual, por violencia familiar, violencia familiar equiparada o doméstica, violación a la intimidad sexual o violencia política contra las mujeres por razones de género en cualquiera de sus modalidades y tipos. Ke rikíniliwami nulérami ka suwé 'isíkami retéwi repogála chewagá, karú nokiwámi tábusati chapiwámi ma, suwé oliwámi joré ochérachi káchi, bitichí 'eperéami okótiliami, 'umukí kawéliwami suwé olaká ma mukí ko ru'ká suwába 'ikií nisa ré.
<b>XIII.</b>	No contar con sentencia o resolución ejecutoriada que imponga como pena la pérdida o suspensión de los derechos políticos. Ke rikíniliwami nulérami suwába ma-pu kayá r'e 'eliwami wétza ko cho'alíwami binói 'ukuíroli polítiko r'uká.

Para que una persona pueda ser candidata a una **presidencia municipal, regiduría o sindicatura** se requiere lo siguiente:

Kíti bilé retéwi 'a oméruma kantiráto **bisiréncia munisipáli, regiror wétza ko cintikatúra wilibánilia** je yéri tánilia:

<b>INTEGRANTES DE AYUNTAMIENTOS Y SINDICATURAS</b> <b>AYUNTAMIENTO CINTIKATÚRA MA JÁNILIA</b>	
<b>I.</b>	Ser ciudadana mexicana por nacimiento y chihuahuense, en ejercicio de sus derechos. Méxilo 'awíkami Chiwáwa go'ná ma, binói káyami ka.
<b>II.</b>	Tener dieciocho años cumplidos al día de la elección. Makói osa-nao bamíkami 'alií rawé baweráliachi.
<b>III.</b>	Tener calidad de electoras, esto es, contar con credencial para votar vigente al momento del registro. W'e omebásati baweraá, ni'wika oselítiri chu'aláwikami (krenciáli) 'échi yéna si natéami ma-pu si bo'íba.
<b>IV.</b>	Tener residencia habitual durante los últimos seis meses en la municipalidad correspondiente, salvo la ausencia por el desempeño de cargos públicos. W'e betélisa r'e pa usáni metzá ma-pu go'ná wilibánilia, nalí be ko nolámtiri nótzami nisa pe 'a oméru.

INTEGRANTES DE AYUNTAMIENTOS Y SINDICATURAS AYUNTAMIENTO CINTIKATÚRA MA JÁNILIA	
V.	No haber sido condenada en los últimos diez años, por delito alguno intencional que no sea político Ke chuneká batzárami ka seméroka bilé bamáli chéruka makói bamí kulií re'gáchi, su 'wé 'isíkami binói 'elagá, joré ko ma polítika.
VI.	No ser servidora pública federal, estatal o municipal, con funciones de dirección y atribuciones de mando, salvo que se separe de su cargo cuando menos un día antes de iniciar el periodo de campaña. Ke walúala nulámi yú'ga nótzami, 'oma-kayé, wa'lubéala nulámi ka, nalí be ko pe batzá re'kó ku su 'lása biléa rawé ma-pu si chotáma re'ea ru'ká eyénika.
VII.	No ser ministra de algún culto religioso o haberse retirado del mismo en los términos de ley. Ke 'amachítiami nisa ré, 'a rewésa ma-pu re'gá aníí 'échi nulalí.
VIII.	No ser magistrada del Tribunal Estatal Electoral, salvo que se separe del cargo con anticipación al plazo previsto en ley. Ke Najórlíachi Elektoráli nótzami niisa r'e, wétza ko batzá r'ekó ku su 'lása ma-pu re'gá aníí 'échi nulalí
IX.	No ser presidenta o consejera electoral del Instituto, salvo que se separe del cargo de conformidad con anticipación al plazo previsto en ley. Ke wa'lúala nulámi ka nótzami nulalíachi elektoráli, wétza ko batzá r'ekó ku su 'lása ma-pu re'gá aníí 'échi nulalí
X.	Presentar al Instituto la declaración patrimonial, fiscal y de conflicto de intereses, así como escrito de protesta de no contar con antecedentes penales o policiacos en asuntos de materia familiar o de violencia política contra las mujeres por razones de género. 'A nijísa r'e ruwámi chu 'ikíí ní'wília 'ichú kayá ma, nijichéwiliami si, 'ayéna cho nijísa r'e osaká wachína aniká ma-pu ke 'owéritami ju su 'wé 'isíkami r'uká, bitichí nekókami wétza ko 'umukí kawélíka ma.
XI.	No ser declarada como persona deudora alimentaria morosa o en incumplimiento de un acuerdo derivado de un mecanismo alternativo para la solución de controversias. Ke wikaámi rúrami ko'wámi raliá nijísati, we la ko botánikami bilé katúili 'abóipi ka natúala.
XII.	No contar con sentencia firme por la comisión intencional de delitos contra la vida y la integridad corporal, contra la libertad y seguridad sexuales, el normal desarrollo psicosexual, por violencia familiar, violencia familiar equiparada o doméstica, violación a la intimidad sexual o violencia política contra las mujeres por razones de género en cualquiera de sus modalidades y tipos. Ke rikíniliwami nulérami ka suwé 'isíkami retéwi repogála chewagá, karú nokiwámi tábusati chapiwámi ma, suwé oliwámi joré ochérachi káchi, bitichí 'eperéami okótiliami, 'umukí kawéliwami suwé olaká ma mukí ko ru'ká suwába 'ikíí nisa ré.
XIII.	No contar con sentencia o resolución ejecutoriada que imponga como pena la pérdida o suspensión de los derechos políticos. Ke rikíniliwami nulérami suwába ma-pu kayá r'e 'eliwami wétza ko cho'alíwami binói 'ukuíroli polítiko r'uká.

## DE LAS REGLAS EN LA POSTULACIÓN DE CANDIDATURAS

### NATÚLIWAMI KANTIRATÚRA R'UKÁ

Los partidos políticos, alianzas electorales y las personas postuladas deberán cumplir con la paridad de género y medidas afirmativas emitidas por el Instituto.

'Échi partíro polítiko, napawítuka elektoráli 'alí retéwi nasaénola jawárami w'e olaása r'e a'náritika jorécho níkuíroli ma-pu nejáki 'échi Nulalí

Las personas que actualmente ejerzan un cargo de diputaciones, integrantes de ayuntamientos y sindicaturas, podrán reelegirse hasta por un periodo adicional, pudiendo o no, separarse de su cargo.

Retéwi ma-pu jípi si 'a jáwi riputáro niraá, birénsia munisipáli contikatúra ma, 'a 'uché siné oméru jábua, 'a oméruka wétza ke, su 'laá 'échi yéri wiliwámi.

Ninguna persona podrá ser registrada para más de un cargo, sin importar si es federal o local, o si ambos pertenecen al mismo estado; la única excepción, es en el caso de diputaciones y regidurías que registren una misma persona candidata por ambos principios de elección por el mismo municipio y partido político que postula originalmente por mayoría relativa y respetando la paridad y alternancia de género.

Ke wési oméruma okoná kayámi bo'íboa wilibánilia 'ínilia, ta ko ke 'i kayé wétza 'omá 'ichúri mi nísá jéna kawichíchi; nalí be, riputároachi 'alí rigiruría biléna bi nirá 'enárami baweránipo r'ua munisípiochi partíra polítika ma welalíla binélita nijiyúrika, nalí riwíka 'umukí jorécho ma si.

Si la persona precandidata no entrega su informe de ingresos y gastos de precampaña en el plazo impuesto por la ley, aunque obtenga la mayoría de los votos en el procedimiento de selección interna del partido, no se podrá registrar su candidatura.

Me-pu r'eko 'échi batzá wilibánilia 'iélisa ke nijísa oselítiri kípu naréla-suwáboa wenomí 'omána iyénia, ma-pu si aníí 'échi nulalí, ta ko pe wekabé binói beweránilia 'abópi chópi ka nasaéa nokaá partíro, ké oméruma bo'íboa 'échi r'egá nasaénolasa kanirátu r'uká.

## **DE LA VIOLENCIA POLÍTICA CONTRA LAS MUJERES POR RAZÓN DE GÉNERO** **'UMUKÍ SUWÉ OLIWÁMI KAWÉLIWAMI MA**

Los partidos y alianzas electorales están obligado a verificar que las personas que postularán no cuenten con sentencia firme por la comisión intencional de delitos contra la vida y la integridad corporal, contra la libertad y seguridad sexuales, el normal desarrollo psicosexual, por violencia familiar, violencia familiar equiparada o doméstica, violación a la intimidad sexual o violencia política contra las mujeres en razón de género en cualquiera de sus modalidades y tipos; y no sea persona deudora alimentaria morosa o en incumplimiento de un acuerdo derivado de un mecanismo alternativo para la solución de controversias.

'Échi partíro polítiko 'alí napawítuka elektoráli 'iwéami nulelíwa kíti ga'lá 'enérilima 'échi retéwi ma-pu jawáma r'e si nasaénola, ke chunérami ka suwé nokámi r'uká chewaká retéwi repogála, karú nokiwámi tábusati chapiwámi ma, suwé oliwámi joré ochérachi káchi, bitichí 'eperéami okótiliami, 'umukí kawéliwami suwé olaká ma mukí ko ru'ká suwába 'ikií nísá ré 'alí ke wikaámi rúrami ko'wámi ralía nijísati, we la ko botánikami bilé katúili 'abópi ka natúala.

## **DE LAS ETAPAS Y PLAZOS DE REGISTRO DE CANDIDATURAS** **'IKÍANI TÉTALI MA SI OLIWÁMI BITIBÁLIAMI JÁNILIAMI**

Estas son las actividades para el registro de candidaturas:

Jéna ko jú ma-pu si nokisá r'e bo'íbaliami jániliami:

No. Taráiami	ACTIVIDADES NOKIWÁMI	PLAZO O FECHA LÍMITE TÉTALI
1 Bilé	Informe elección tipo de registro e informe de personas responsables del SERCIEE Ruwámi chu yéri r'egá ma nima 'échi baweráliami 'alí retéwi ma-pu notzárima SERCIEE	Del 12 al 16 de febrero de 2024 12 ma 16 jebréro 2024 bamí
2 Okwá	Solicitud de cuentas de acceso SERCIEE Tánili SERCIEE nelíwami	A más tardar el 15 de febrero de 2024 Ke seméroka 15 jebréro 2024 bamí
3 Bikiá	Otorgamiento de consentimiento para recibir notificaciones por correo electrónico Risénsia nijíliami kíti narépo raf'tzali elektrónikachi go'ná	A más tardar el 16 de febrero de 2024
4 Nao	Generación y entrega de cuentas de acceso SERCIEE Nelíwami newaká nijíliwami ná'ti bawikámi SERCIEE	A más tardar el 20 de febrero de 2024 Ke seméroka 20 jebréro 2024
5 Malí	Capacitación partidos políticos sobre uso SERCIEE Binírlia partiro polítika ma-pu r'egá nésa r'e SERCIEE	Del 21 al 23 de febrero de 2024 21 ma 23 jebréro 2024 bamí
6 Usáni	En su caso, fecha límite para modificación de convenio de candidatura común Wétza ko, ma-pu si nakulíwipo biléana chópi simáliami kanriratúra	A más tardar 29 de febrero de 2024 Ke seméruka 29 jebréro 2024
7 Kitzáo	En su caso, fecha límite para modificación de convenio de coalición Wétza ko, ma-pu si nakulíwipo 'échi napawituli	A más tardar 01 de marzo de 2024 Ke seméroka 01 marzo 2024 bamí
8 Osá-naó	Recepción de solicitudes de registro Oséltiri tánili narekiwami boibániliami	Del 02 al 12 de marzo de 2024 02 ma 12 marzo 2024 bamí
8.1. Osá-naó bilé	Recepción de solicitudes de registro con información completa Oséltiri tánili narekiwami bo'fbániliami ma káriga oselíwami	Del 02 al 06 de marzo de 2024 02 ma 06 marzo 2024 bamí
8.2. Osá-naó okwá	Recepción de solicitudes de registro con información mínima Oséltiri tánili narekiwami bo'fbániliami ke suwába oselíwami	Del 07 al 12 de marzo de 2024 07 ma 12 marzo 2024 bamí
9 Kíma	Periodo de sustituciones libres Tétali kíti jorécho pitzí uchúlipo	Del 02 al 12 de marzo 2024 02 ma 12 marzo 2024 bamí
11 Makói-bilé	Presentación de plataforma electoral Aniwámi-ruwámi ma r'egá notzábo elektoráli r'uká	A más tardar el 14 de marzo de 2024 Ke seméroka 14 marzo 2024 bamí
12 Makói-okwá	Mensajes al electorado por parte de los partidos políticos Raf'tzali alíwami retéwi baweraámi partiro polítiko go'ná jónsa	Del 02 al 15 de marzo de 2024 02 ma 15 marzo 2024 bamí
13 Makói-bikiá	Aprobación de plataforma electoral Katúliwami aniwámi-ruwámi elektoráli r'uká	A más tardar el 21 de marzo de 2024 Ke seméroka 21 marzo 2024 bamí
14 Makói-naó	Periodo de revisión de solicitudes de registro Tétali ma-pu si 'enébo suwába tánili bo'ibáliami	Del 13 al 28 de marzo de 2024 13 ma 28 marzo 2024 bamí
15 Makói-malí	Dictamen de paridad y medidas afirmativas Raf'tzali aniwámi 'anagúpi kasáti retéwi ku'frolí si	A más tardar 01 de abril de 2024 Ke seméroka 1 abril 2024 bamí

No. Taráliami	ACTIVIDADES NOKIWAMI	PLAZO O FECHA LÍMITE TÉTALI
16 Makói- usáni	Sesión especial de registro de candidaturas Napawíkiliami jániliami bitíbakami	A más tardar el 02 de abril de 2024 Ke seméroka 02 abrili 2024 bamí
17 Makói- kitzáo	Periodo de sustituciones condicionadas Tétali kíti jorécho pe ta chéwika uchúlipo	Del 13 de marzo al 01 de junio de 2024 13 marso 01 júnio 2024 bamí

## DE LAS SOLICITUDES DE REGISTRO Y DOCUMENTACIÓN OSELÍKI TÁNILI JORÉCHO MA SI NELÍWAMI

La presentación de solicitudes de registro de candidaturas se realizará de forma **digital** a través del SERCIEE, por conducto de los partidos políticos y personas autorizadas por estos.

Suwába oselíki tánili kanriratúra r'uká anífami 'a nijíbo internétchi SIERCIEE nekaá, partiro polítika ma, jorécho retéwi ma-pu 'a nakírami jú chi yéri notzáma.

Las solicitudes de registro de candidaturas se deberán presentar entre el **02 y 12 de marzo de 2024**.

Suwába tánili kanriratúra jánilia r'uká 'a nijíboa-r'e sébika **02 'alí 12 marso metzá 2024 bamí**.

Las candidaturas a diputaciones por el principio de representación proporcional se registran mediante una lista de seis fórmulas integradas cada una por una persona propietaria y su suplencia.

'Échi kanriratúra riputáro 'anáriti nachuwísati ro'ábo biléana rewá 'uchúchiliachi, 'a kayá rewélima retéwi bilé batzabé 'enárami 'alí 'upabémi wilfami.

Las candidaturas a diputaciones por el principio de mayoría relativa se registrarán por fórmulas integradas por una persona propietaria y su suplencia.

'Échi kanriratúra riputáro wachína nijiyúrami 'a ro'ábo biléana rewá 'uchúchiliachi, 'a kayá rewélima retéwi bilé batzabé 'enárami 'alí 'upabémi wilfami.

Las candidaturas a sindicaturas se registrarán por fórmulas integradas con una persona propietaria y su suplencia.

'Échi kanriratúra cintikatúra 'a ro'ábo biléana rewá 'uchúchiliachi, 'a kayá rewélima retéwi bilé batzabé 'enárami 'alí 'upabémi wilfami.

En el caso de integrantes de ayuntamientos, se registran de forma conjunta, por una presidencia municipal, el número de regidurías de mayoría relativa y la lista de regidurías de representación proporcional, junto a la suplente.

Ma-pu ayuntamiénto si jánilia 'e'ena, napawítuka oselíchi bitibáma, kayámi bisirénsia municipáli, ma 'ikíí regiróri wachiná nijiyúrami 'alí biléanachi 'uchúchirami níma regirurfa 'anáriti nachuwísati, chérika suplento.

El número de regidurías de mayoría relativa y la lista de regidurías de representación proporcional, todas con su respectiva suplencia, por municipio es conforme a lo siguiente:

'Échi rigirurfa wachiná nijiyúrami 'alí rigirurfa 'anáriti nachuwísati 'a 'uchélika r'e che pe upámi wilfami suplento, munisípío neraá je r'egá kámi:

<b>NÚMERO DE REGIDURÍAS POR MUNICIPIO (SIN INCLUIR A LA PRESIDENCIA MUNICIPAL)</b> <b>RIGIRURÍA TARÁLIAMI MUNISÍPIO 'ICHÚRI KAYÁMI (KE SI TARÁKA BISIRÉNSIA MUNISIPÁLI)</b>		
<b>REGIDURÍAS DE MAYORÍA RELATIVA</b> <b>RIGIRURÍA WACHINÁ NIJIYÚRAMI</b>	<b>LISTA REGIDURÍAS DE REPRESENTACIÓN PROPORCIONAL</b> <b>RIGIRURÍA 'ANÁRITI NACHUWÍSATI</b>	<b>MUNICIPIOS MUNISÍPIO</b>
<b>11</b> <b>Makói-bilé</b>	<b>9</b> <b>Kíma</b>	Chihuahua y Juárez Chiwáwa 'alí Juáresi
<b>9</b> <b>Kíma</b>	<b>7</b> <b>Kitzáo</b>	Camargo, Cuauhtémoc, Delicias, Guerrero, Hidalgo del Parral, Jiménez, Madera, Meoqui, Namiquipa, Nuevo Casas Grandes, Ojinaga y Saucillo Kamárko, Cuatémo, Relícia, Keréro, Parráli, Jiménesi, Maréra, Meóki, Namikípa, Nuéba Kásakránte, Ojináka 'alí Saucillo.
<b>7</b> <b>Kitzáo</b>	<b>5</b> <b>Malí</b>	Ahumada, Aldama, Ascensión, Balleza, Bocoyna, Buenaventura, Guachochi, Guadalupe y Calvo, Ignacio Zaragoza, Riva Palacio, Rosales, San Francisco del Oro, Santa Bárbara y Urique Aumára, Altáma, Asensióni, Ballésa, Okóyna, Wenabentúra, Wachóchi, Walúpa Kálbo, Inásio Sarakósa, Ribapalásio, Rosále, Rancísko 'Órochi, Santabárbara 'alí Ulí
<b>5</b> <b>Malí</b>	<b>3</b> <b>Bikiá</b>	Allende, Aquiles Serdán, Bachíniva, Batopilas de Manuel Gómez Morín, Carichí, Casas Grandes, Chínipas, Coronado, Coyame del Sotol, Cusiuhiriachi, Dr. Belisario Domínguez, El Tule, Galeana, Gómez Farías, Gran Morelos, Guadalupe, Guazapares, Huejotitán, Janos, Julimes, La Cruz, López, Maguarichi, Manuel Benavides, Matachíc, Matamoros, Morelos, Moris, Nonoava, Ocampo, Praxedis G. Guerrero, Rosario, San Francisco de Borja, San Francisco de Conchos, Santa Isabel, Satevó, Temósachic, Uruachi y Valle de Zaragoza Ayénte, Akílesertáni, Bachínipa, Batopíla, Kalichí, Kásagránate, Chínipa, Koronáro, Koyámi, Kusíwilíachi, Belisário Romínko, Túle, Kaléana, Kóme Faría, Krán Morélo, Walúpe, Guasapáresi, Wejotitáni, Jáno, Julíme, La Crúsi, Lópesi, Mawaríchi, Manuéli Benabído, Matachí, Matamóro, Morélo, Mórisi, 'Onoába, Okámpo, Prajérisi G. Keréro, Rosária, Sanbórja, San Rancísko Kóncho, Santa Isabeli, Satebó, Temósachi, Urúachi 'alí Bálle Sarakósa

Las **solicitudes de registro** deberán contener lo siguiente:

'Échi **tánili ro'alíwami** 'akaá olása r'e:

**CONTENIDO DE SOLICITUD DE REGISTRO**

**N'WAMI TÁNILI RO'ALIWAMI**

a)	El partido político o alianza electoral que postula a la persona. <b>'Échi partíro polítika wétza ko napawítuli elektoráli ma-pu retéwi welá.</b>
b)	En caso de alianza electoral, el partido político que postula originalmente la candidatura y la fracción parlamentaria a la que se integraría en caso de elección, conforme al convenio respectivo. <b>Ma-pu r'eko napawítuli elektoráli, 'échi partíro polítika ma-pu welá sinéwi wilibániliami 'alí kúmi go'ná jónsa ne'ocháma ma-pu r'e niyúrisa, ma-pu r'egá aniíru.</b>
c)	Cargo para el cual se postula, carácter (propietaria o suplencia) y posición en la integración. <b>Píri r'ekámti wilibánilia, wé la ko (batzabé wétza upabéana) 'alí kúmi kayé chukuméa.</b>
d)	Indicar si la postulación se ubica en la hipótesis de reelección o elección consecutiva. <b>Anísá r'e 'atza che osámi ku wilibánilia wétza ko sinéawi.</b>
e)	Estado, municipio o distrito por el cual se postula. <b>'Omá-kawichí, munisípio wétza Ristríto ma-pu go'ná wilibánilia.</b>
f)	Nombre y apellidos (conforme al acta de nacimiento). <b>Rewá 'alí rewátiri (ma-pu r'egá anií binói oselíwala).</b>
g)	Edad, lugar y fecha de nacimiento. <b>Kípu bamíba, kúmi go'ná 'awí'ki.</b>
h)	Sexo y género. <b>Píri ka alí rejóali ma.</b>
i)	Clave de elector de la credencial para votar con fotografía. <b>Krénciali taraáka uchékámi chu'alá chukúami.</b>
j)	OCR, CIC (en su caso), número de emisión y sección electoral de la credencial para votar con fotografía. <b>OCR, CIC (we la ko), taráliami ma-pu jónsa machibúro 'alí seksióni elektoráli krencialichi uchérami.</b>
k)	RFC de la persona que se postula. <b>RFC retéwi wilibániliami.</b>
l)	Indicar si la persona que se postula es sujeta a presentar declaración fiscal, en términos del artículo 150 y demás aplicables de la Ley del Impuesto de la Renta. <b>Anisaá r'e retéwi wilibániliami 'a aniká oláma píri regámti n'wi, ma-u r'egá nuláki taráliami 150 'alí jorécho ma Nulalí Impuesto Rénta ka jónsa machínami.</b>
m)	Indicar si el cargo que se postula es en cumplimiento a una acción afirmativa; y de ser afirmativa la respuesta, señalar la acción o acciones a que se da cumplimiento. <b>Anisaá r'e átza 'échi wilibániliami ga'lá semelíami nulárami ju; 'alí ayéna jé r'egá niísa, anikaá oláma chu yéri nejéali najátoa chapiká ma 'enáro.</b>
n)	En su caso, indicar si la persona que se postula pertenece a un pueblo indígena. <b>Ma-pu r'e ko, anikaá ma 'échi wilibánilia pe cha ralámulitiri ka.</b>
o)	En su caso, indicar si la persona que se postula pertenece a la población de la diversidad sexual. <b>Wétza ko, anikaá ma 'échi wilibánilia pe cha jorécho rejóali ka.</b>
p)	En su caso, indicar si la persona que se postula tiene alguna discapacidad permanente. <b>Wétza ko, anikaá ma 'échi wilibánilia pe cha sébali káriami ka binói repogálachi jónsa.</b>
q)	En su caso, si la persona que se postula pertenece a otro grupo de condición de vulnerabilidad. <b>Wétza ko, anikaá ma 'échi wilibánilia pe cha joré yú'gati ka retéwi ko'ná pasíwami,</b>
r)	En su caso, el nombre con el que se identifica la persona que se postula, que se auto percibe con una identidad sexo genérica distinta a la registrada en su acta de nacimiento. <b>Wétza ko, anikaá ma chu yéri rewalá machiwámi ju ma-pu wilibánilia, ma-pu binói 'elalíla retewá rejóala r'uká, che si'nú chukusá binói oselíwalachi.</b>
s)	En su caso, sobrenombre, apodo, alias, mote o hipocorístico. <b>Wétza ko, rewátiri, aneliami, rewásati, rewaká machiwámi.</b>
t)	Ocupación y profesión o último grado de estudios. <b>Píri nó'tza 'alí kúmi kayámi si benékami ka.</b>
u)	Domicilio y tiempo de residencia en este. <b>Kúmi beté 'alí kabú jónsa 'echi go'ná betéliwa.</b>
v)	Número de teléfono y correo electrónico. <b>Taraála rai'tzála 'oináka 'alí oselí ná'wiliachi.</b>
w)	Redes sociales que se utilizarán para promoción de la candidatura. <b>Chú yéri machiwámi bujaníchi negá machirálima binói wilibánilia.</b>
x)	Redes sociales de la persona que se postula. <b>Bujaníachi néami retéwi ma-pu wilibánali.</b>
y)	En el caso de partidos políticos y alianzas electorales, manifestación bajo protesta de decir verdad de que: <b>Wétza ko partíro polítika 'alí napawítuka elektoráli, bichíkiwa anisaá r'e nijíma ma:</b> i. La candidatura que se postula fue seleccionada conforme las normas estatutarias del partido político postulante. <b>'Échi wilibániliami ma-pu welá 'a ilírami niíli ma r'egá anií abói partíra polítika natúala katúala má.</b> ii. Aceptación de candidatura que se postula.

<b>CONTENIDO DE SOLICITUD DE REGISTRO</b> <b>NÍ'WAMI TÁNILI RO'ALI'WAMI</b>	
iii.	<p>Katúliwami wilibániliami ma-pu weláliwa.</p> <p>Los datos que se proporcionan en la solicitud de registro son verídicos y corresponden a los asentados en acta de nacimiento y/o los de la credencial para votar de quien se postula, entendiéndose que, en el caso de discrepancia entre ambos documentos, prevalecerá el del acta de nacimiento.</p> <p>Suwába ma-pu aniwá 'alí nejáka ma nokiwá bichíwali kámi, binói oselíwala jónsa chéami kámi 'alí/wétza krénciali ná'ti baweraá ma-pu wilibánilia 'iélia, né'wa nílika, ma-pu r'e ke wachíkami anisúwa nijísuwa ma, siné enárami oselí 'échi náli natéami nerábo.</p>
iv.	<p>Aceptación de aviso de privacidad publicado en la página de Internet del Instituto.</p> <p>Katuúka raí'tzali tibúkiliami katéwiliami má, ma-pu osaká 'ucháru Nulalí Internétwala.</p>
z)	<p>Contar con nombre, cargo y firma autógrafa de la persona facultada para suscribir las solicitudes de registro, conforme a las normas estatutarias.</p> <p>Ní'wika rewalá, wilála rewalátiala ma-pu 'échi r'egá notzánilia nulérami kíti naréma oselí bo'ibaniliami, ma r'egá aniki nulalí.</p>

Las solicitudes de registro deben estar acompañadas de **documentación** siguiente:

'Échi tánili ro'alíwami 'akaá olása r'e joré **oselíki** jéna ko jú:

<b>DOCUMENTACIÓN QUE ACOMPAÑA LA SOLICITUD DE REGISTRO</b> <b>OSELÍKI YU'GAMI TÁNILI RO'ALI'WAMI</b>	
a)	<p>Copia simple legible del anverso y reverso de la credencial para votar con fotografía vigente.</p> <p>Kópia kreáli 'anagúrika machibúrami jípi si natéami.</p>
b)	<p>Copia legible del acta de nacimiento, de inscripción de nacimiento (para aquellas personas nacidas fuera de territorio nacional) o documento apostillado que acredite el nacimiento de la persona candidatura.</p> <p>Kópia ga'lá machíami ákta nacimiento, nacimiento rekároachi ma (retéwi machími 'awí'kami jéna 'oma kawí) bilécho oselítiri ma-pu 'a anisáa r'e kúmi r'egá 'awí'ki 'échi wilibániliami.</p>
c)	<p>Formato de Aceptación de Registro, junto con la documentación adicional que se señala en la normativa del SNR.</p> <p>Oselí Bochiwiliami Katúliami Ro'alíwami, jorécho oselítiri ma yú'ga ma-pu nulá 'échi SNR.</p>
d)	<p>Formato <b>RC-01-AC</b>, donde se acepta la candidatura; y se manifiesta que:</p> <p>Bochiwiliami <b>RC-A1-AC</b>, ma-pu go'ná wilibánilia katúliwa 'alí aniwá:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. En caso de elección consecutiva, se cumple los límites establecidos por la Constitución Local e indica los periodos para los que ha sido electa en el cargo; Ma-pu r'e ko che siné nasaéo r'ua, a natúlika olaá ma-pu nulá Walubéala Nulalí 'I-kayéami 'alí anikaá 'isimíi kisápuka welárami kéke;</li> <li>ii. En su caso, se solicita la inclusión de su sobrenombre en la boleta electoral; Wétza ko, tániliwa ma-pu si 'uchágá oláma bilé rewásati oselíchi bawerániala;</li> <li>iii. Tratándose de mujeres, se proporciona información y en su caso, acepta su incorporación a la Red de Mujeres Candidatas y en su caso, la Red de Mujeres Electas. 'Umukí níisa, joré ruwámi nijíli wétza ma, 'a elaliwa ma-pu si napabúripo Napawíka 'Umukí Wilibániliami wétza ko, Napawíka 'Umukí Jawárami,</li> </ol>
e)	<p>Formato <b>RC-02-BP</b>, por el que se manifiesta, bajo protesta de decir verdad que no se encuentra en los supuestos de inelegibilidad previstos en los artículos 38, fracción VII, de la Constitución Federal; 127 y 41 de la Constitución Local, y 8 de la Ley Electoral y de no aceptación de recursos de procedencia ilícita para actos de campaña.</p> <p>Bochiwiliami <b>RC-02-BP</b>, 'échi go'ná ko aniwá, bichíwika ma-pu 'ayéna 'a oméru wilíba, ke nijichéwi 'échi ma-pu aníi taráliami 38, rojaní VII, Walubéala Nulalí anáchi; 127 'alí 41 Walubéala Nulalí 'I-kayé, 'alí 8 Nulalí Elektoráli 'alí ke ma narékia wenomítiri su'wé nokámichi jónsa 'énami binói raí'tzali chijáchachi.</p>
f)	<p>Constancia expedida por la Dirección General del Registro Civil del Gobierno del Estado de Chihuahua, que certifique la no inscripción en el Registro Estatal de Personas Deudoras Alimentarios Morosos de Chihuahua, con fecha de expedición no mayor a un mes previo a la fecha de presentación de registro, a fin de verificar los supuestos de inelegibilidad a que se hace referencia en los Lineamientos.</p> <p>Oselíki Konstánsia ma-pu nejákike Nulalíachi Registro Cibili Kobiérno yú'ga nótzami go'ná Chiwáwa bo, ma-pu go'ná aníi 'échi retéwi ke tási wekagá 'eyéname jú Kowá'mitiri Jijisati ke Nijisípami jéna Chiwáwa, 'échi oselíki ko a pe kulí r'egáchi ke me seméruka bilé metzá machibúrami nísa r'e, èchi ná'ti ko 'enébo pe cha wilibásati ko bilé retéwi.</p>
g)	<p>Constancia de Antecedentes Penales emitida por la Fiscalía General del Estado, con fecha de expedición no mayor a un mes previo a la fecha de presentación de registro, a fin de verificar los supuestos de inelegibilidad a que se hace referencia en los Lineamientos</p>

DOCUMENTACIÓN QUE ACOMPAÑA LA SOLICITUD DE REGISTRO OSELÍKI YU'GAMI TÁNILI RO'ALÍWAMI	
	Oselíki Konstánsia Suwé 'Isíkami ka, ma-pu nejákike Biskalía 'Oma-Kawichíchi nótzami, echi oselíki ko a pe kulí r'egáchi ke me seméruka bilé metzá machibúrami nísá r'e, échi ná'ti ko 'enébo pe cha wilibásati ko bilé retéwi.
h)	Declaración fiscal. Ruwámi kípú wenomíliati.
i)	Formato <b>RC-03-DP</b> , correspondiente a la declaración patrimonial y de conflicto de interés Bochíwiliami RC-03-DP, ma-pu jú ruwámi píri regámte ní'wilia oliwá ma jorécho si.
j)	En su caso, documentación que acredite la renuncia o pérdida de militancia, según lo establecido en los artículos 44 y 126 fracción I, de la Constitución Local. Wétza ko, oselíki ma-pu ná'ti ruwá sulákami ka wétza cho'ílikami jorécho yú'ga napawítulia, ma-pu r'egá nulá taráliami 44 'alí 126 rojaní I, Walubéalia Nulalí 'l-kayé.
k)	En su caso, documentación que acredite la discapacidad permanente. (Copia legible del anverso y reverso de la Credencial Nacional para Personas con Discapacidad o certificación médica en original expedida por una institución de salud pública). Wétzako, oselíki ke káriami repogáti 'a chulúbi. (oselí Kópia 'anagúka machibúrimi Krenciáli Retéwi Ke Káriami repogáti wétza oselíki, 'ónalachi nijírami nísá r'e).
l)	En su caso, Formato <b>RC-04-AAI</b> de autoadscripción a un pueblo o comunidad indígena. Wétza ko, Bochíwiliami <b>RC-04-AAI</b> binói retéwi ralámulitiri ko r'uká aníami.
m)	En su caso, constancia de adscripción calificada indígena, expedida por una autoridad existente en la comunidad o población indígena. Wétza ko, konstánsia oselíki binói retéwi ralámulitiri ko r'ugá, 'echi ko 'a nejála nima bilé silíami póblo go'ná wíliami.
n)	En su caso, constancia de residencia. Wétza ko, oselíki kúmi betéliwa aníami.
o)	En su caso, solicitud y acuse de recibo de licencia, renuncia o separación formal y real del cargo público. Wétza ko, tánili 'alí katúili yú'ga risénsia taniwami, su'láníwami wétza rewelíwami nulámte nótzilia.
p)	En su caso, Formato <b>RC-05-CEP</b> consentimiento expreso de publicación o no, de información de pertenencia a uno o varios grupos en situación de vulnerabilidad. Wétza ko, Bochíwiliami <b>RC-05-CEP</b> katúili binói aniká ma-pu jorécho machiméa we la ko ke, pe cha si chéka 'enaríliwa joré retéwi w'e ko'ná pasíwami.

## DE LA REVISIÓN DE SOLICITUDES Y REGISTRO DE CANDIDATURAS TÁNILI 'ENELÍWAMI 'ALÍ WILIBÁNILIAMI RO'ALÍWAMI

Del **13 al 28 de marzo de 2024** el Instituto procederá a realizar la revisión de las solicitudes recibidas en el SERCIEE por los partidos políticos.

**13 'amií 28 rawé tóachi metzá marso 2024 bamí** Nulalí ko 'a suwába 'eneká oláma 'echi tánili ma-pu naréru SERCIEE go'náti partiro polítika nijála.

Si de la revisión se advierte que se incumple con alguno de los requisitos, el Instituto requerirá al partido político para que subsanen la omisión o, en su caso, sustituya la candidatura propuesta, hasta por dos ocasiones.

Ma 'enélíwachi oselíki 'ikísuwa ke sébali ko, 'échi Nulalí 'a raítzali uchéma partiro polítika kíti ga'lárima sebárima ma, wétza che sí'nú weláma 'échi ma-pu wilibániliami ke, osá kayámi oméru je r'egá olaá.

A más tardar el **01 de abril de 2024**, el Instituto determinará si los partidos políticos cumplen con el principio de paridad de género y medidas afirmativas en las postulaciones de candidaturas.

Ke seméruka **01 rawé abrili metzá 2024 bamí**, 'échi Nulalí 'a animéa pe cha partiro polítiko sébali oláki ma-pu nuléro 'umukí si jawánilia 'alí akubá olíliwami 'échi ma-pu jaánali.

A más tardar el **02 de abril de 2024**, el Instituto registrará las candidaturas que procedan.  
Ke seméruka **02 rawé abrili metzá 2024 bamí**, 'échi Nulalí 'a r'egá ro'áma 'échi ma-pu jaánali.

## **DE LA SUSTITUCIÓN Y RENUNCIA DE CANDIDATURAS** **NAKULÍWILIAMI 'ALÍ REWELÍWAMI 'ÉCHI JAÁNALI**

Del **02 al 12 de marzo de 2024**, los partidos políticos podrán sustituir libremente a sus candidaturas.

**02 'amií 12 rawé metzá marso 2024 bamí**, 'échi partíro polítika 'a oméruma nakulíwa abói jaánali welála.

Las sustituciones que presenten los partidos políticos del **13 de marzo al 01 de junio de 2024**, solo procederán por causas de muerte, inhabilitación, incapacidad, inelegibilidad, cancelación de registro o renuncia de la persona postulada al cargo de elección.

Che joré pitzí jawánilia 'échi partíro polítika **13 rawé marso sébika 01 junio metzá 2024 bamí**, 'a kayá rewélíma mukúkachi, ke nakília, nayúnisa, ke sébali nijísa oselítiri, cho'írami bo'ibáliami wétza ko binói 'échi retéwi 'a rewésa jaánali wilibánilia r'ua.

Para la renuncia de candidaturas, las personas interesadas deberán presentar por escrito una manifestación de voluntad de renunciar a la candidatura y asistir al Instituto para ratificar el escrito.

'A rewéliwami 'échi jaánali wilibánilia, 'échi retéwi abóipi ka 'a nijíma bilé oselíki ma-pu osaká animéa chakéna wilíbo r'ua su'laá ma jaánali niraá 'alí simisá r'e Nulalí wilífachi chópi che animéya.

## **DE LA CANCELACIÓN DE CANDIDATURAS** **JAÁNALI CHO'ÍWAMI**

Cuando se acredite que la persona se encuentra en un supuesto de inelegibilidad previstos en la ley, así como el el incumplimiento de requerimientos de presentación de documentación física, procederá a la cancelación del registro de la candidatura y se solicitará al partido la sustitución respectiva.

Ma-pu r'eko 'a machisúwa bilé retéwi ke sébali kayá rewélisa jaánali ko r'uká ma-pu anií 'échi nulalí, ke ma nijaá olása si'néami tánili oselítiri, we cho'ilirami níma binói jaánali, 'échi jónsa tánipo portíro polítika che si'nú welánilia.

## **DEL SISTEMA CONÓCELES** **'A MACHIWÁMITIRI CONÓCELES**

Los partidos políticos deberán publicar la información curricular y de identidad de las personas candidatas a los cargos de presidencias municipales y diputaciones por ambos principios, así como las personas que están cumpliendo a una acción afirmativa, en el Sistema Conóceles.

‘Échi partíro polítika machinaá ‘a ruméa rewalá ‘alí píri ma benékami jú retéwi ma-pu jaánali bisirénsia minusipáli riputáro ma ‘anagú kasáti, ‘abe yéna cho retéwi ma-pu toó bilé akubá olíliwami, bileánachi machiwámiriti Conóceles.

## **DE LA PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES**

### **TIBÚKILIAMI REWALÁTIRI JORÉCHO MA**

El Instituto y los partidos políticos deben garantizar la protección de los datos personales y evitar la pérdida, alteración, transmisión y acceso sin autorización.

‘Échi Nulalí ‘alí partíra polítika sébali gajlá tibúka nokiméa rewalátiri jorécho ma, ke wekawáma, suwé olílima, ‘aminaá che seméruma ke nakísuwa.